

## CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

### SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 4 NOVEMBRE 2019 À 17 HEURES

## ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 22 octobre 2019
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 23 octobre 2019 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt d'un avis de correction par le greffier du *Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au tarif d'abonnement au stationnement*, R.V.Q. 2797.

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 1 novembre 2019**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 22 octobre 2019, relatif aux actions de la Ville de Québec pour relier les quartiers Lairet, Vanier et Vieux-Limoilou

**PA2019-148          Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 22 octobre 2019, relatif au dépistage des sources de plomb dans les infrastructures de la ville et à la mise en place de solutions pour éliminer les risques sanitaires associés

**TE2019-010          Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 22 octobre 2019, relatif à un projet pilote en matière de pratique de déneigement

**VC2019-004          Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
  - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 30 octobre 2019**

**Culture, patrimoine et relations internationales**

**CU2019-068          Suppression de deux odonymes - Rue de Cléon et rue Saint-Ferdinand - District électoral des Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

**CU2019-086          Dénomination de bassins de rétention existants ou en construction sur le territoire de la ville de Québec**

CU2019-090      **Dénomination de trois nouveaux parcs - District électoral de Val-Bélair et district électoral de Loretteville-Les Châteliers - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

CU2019-092      **Changement de dénomination de la *Caserne Saint-Nicolas* pour *Édifice Saint-Nicolas* - District électoral du Cap-aux-Diamants - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

#### **Développement économique et grands projets**

DE2019-276      **Avenant à l'offre d'achat entre la Ville de Québec et l'*Office municipal d'habitation de Québec*, en vertu de la résolution CV-2019-0498, relative à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 696 470 et une partie du lot 1 696 787 du cadastre de Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2019-280      **Correction à l'acte d'échange 24 979 691 publié le 22 octobre 2019, entre la Ville de Québec et *9184-3730 Québec inc.*, en vertu de la résolution CV-2019-0499, relative à l'acquisition d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 6 105 508 du cadastre du Québec, et vente d'une partie du lot 1 398 047 du cadastre du Québec - Arrondissements de La Haute-Saint-Charles et de Charlesbourg**

#### **Direction générale**

DG2019-058      **Remplacement d'un élu à titre de membre de la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec***

DG2019-059      **Remplacement d'un membre au sein du conseil d'administration de la *Commission de la capitale nationale du Québec***

#### **Loisirs, sports et vie communautaire**

LS2019-350      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'avenant à l'entente intervenue entre la Ville de Québec et le *Cégep Limoilou*, relative à l'utilisation de certains équipements sportifs de l'Arrondissement de Charlesbourg**

**Comité exécutif du 1 novembre 2019**

**Approvisionnements**

AP2019-663      **Adjudication de contrats pour le déneigement des poteaux d'incendie de la ville de Québec - Saisons 2019–2020, 2020–2021 et 2021–2022 - Lots 1 à 5 (Appel d'offres public 61524)**

**Finances**

FN2019-034      **Prise d'acte de l'état intérimaire de la Ville de Québec du 31 août 2019 - Approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires de la période du 1<sup>er</sup> mai au 31 août 2019**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

**Comité exécutif du 23 octobre 2019**

**Approvisionnements**

AP2019-575      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour l'entretien et la réparation des systèmes de réfrigération à l'ammoniac (Appel d'offres public 50750)**

**Développement économique et grands projets**

DE2019-260      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis au 2604, rue de la Vendée, connu et désigné comme étant le lot 2 012 439 du cadastre du Québec, l'affectation au domaine public dudit immeuble, et l'ouverture du boulevard Hochelaga – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

**Greffe et archives**

GA2019-011      **Adoption du calendrier 2020 des séances du conseil de la ville – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du calendrier 2020 des séances du conseil d'agglomération de Québec**

## **Ingénierie**

IN2019-033      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de collaboration entre la Ville de Québec et la Société de transport de Québec (Réseau de transport de la Capitale), relative aux travaux modifiant la Tournée Petit-Vallon/Irving, arrondissement de La Haute-Saint-Charles (PSO190164)**

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2019-134      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 2019-596 modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement R.V.Q. 990 relativement à la création d'une zone à protéger correspondant au site patrimonial « Domaine des Pauvres », de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

PA2019-135      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 2019-597 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 relativement à sa concordance au Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement R.V.Q. 990 comme modifié par le Règlement N° 2019-596, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

PA2019-136      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 2019-598 modifiant le Règlement de lotissement N° 481-85 relativement à sa concordance au Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement R.V.Q. 990 comme modifié par le Règlement N° 2019-596, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

PA2019-142      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 2019-599 modifiant le Règlement de zonage N°480-85 afin de créer la zone RB/A-22 à partir des lots 2 814 967, 2 814 989, 5 558 886, 5 558 887, 3 055 589 et 2 814 870 afin d'y permettre uniquement l'usage d'habitation unifamiliale isolée et de fixer la marge de recul avant minimale à 20 mètres nonobstant toutes autres**

*dispositions concernant les marges de recul du Règlement de zonage N° 480-85, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec*

Comité exécutif du 30 octobre 2019

Approvisionnements

- AP2019-567      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les ententes de services professionnels juridiques relatives aux services requis dans le cadre de griefs syndicaux, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020 (Dossier 61461)**
- AP2019-646      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec aux contrats à commande de logiciels du *Centre de services partagés du Québec*, pour l'acquisition des licences du logiciel de la gestion des identités et des accès d'*IBM* (Dossier 62632)**
- AP2019-664      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement d'un contrat pour les services de fourniture et de gestion d'un programme d'uniformes, d'articles vestimentaires et d'équipements connexes pour les services de la sécurité publique de la Ville de Québec (VQ-48279)**
- AP2019-682      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en médecine du travail (Dossier 53274)**

Développement économique et grands projets

- DE2019-231      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de financement entre la Ville de Québec et *Myca Santé inc.*, relative à l'octroi d'un financement, dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, pour la réalisation du projet *Commercialisation de Hello Health sur le marché australien***
- DE2019-261      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appui à la *Charte de collaboration du Groupe des incubateurs-accélérateurs de Québec***

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2019-127      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'entretien, de réfection et de construction d'infrastructures relatives à la protection des sources et des prises d'eau, des lacs, des rivières et des nappes souterraines et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1286***

## **Projets industriels et valorisation**

PV2019-011      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de présenter divers projets d'investissement au programme du *Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau***

## **Ressources humaines**

RH2019-932      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec relativement à l'acquittement des droits des participants en proportion du degré de solvabilité du régime et quant à la détermination de la rente en cas de changement d'horaire de travail, R.A.V.Q. 1293***

RH2019-940      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Québec et l'*Association des pompiers professionnels de Québec Inc.*, portant sur les modalités d'affectation de la réserve de restructuration du régime de retraite**

## **Technologies de l'information**

TI2019-011      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Palais Montcalm - Maison de la musique*, relative à la fourniture de biens et de services en matière des technologies de l'information**

*Comité exécutif du 1 novembre 2019*

**Finances**

FN2019-033            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de l'état intérimaire de l'agglomération de Québec du 31 août 2019 et l'approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires de la période du 1<sup>er</sup> mai au 31 août 2019**

c)    Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d)    Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12-   Avis de motion et projet de règlement

13-   Adoption des règlements

PA2019-129            ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2791***

14-   Deuxième période de questions des citoyens

15-   Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16-   Clôture de la séance

Québec, le 1<sup>er</sup> novembre 2019.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir